

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En España: Un mes, 1,25 Ptas.; tri...

El Eco de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
Anuncios en primera plana...

Diario independiente - Dos ediciones
Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 36

EL PROGRAMA DE PIO X

Por el telegrama de la Agencia Fabra, que anteaer reproducimos...

Esta extrañeza es un nuevo motivo para que traslademos a nuestras columnas los nuevos y más amplios informes...

Como el amor a la religión va siempre unido con el de la patria, después de acordar al venerable Saavedra...

En la Biblioteca Nacional de París se conservan las cartas manuscritas del ilustrado pamplonés...

La Junta general para la erección de un monumento a la memoria del P. Andrés Urdaneta...

En esta guerra implacable a todos los errores, el Papa se propone ser inmensamente misericordioso para con las personas.

El venerable navarro Fr. Martín de Rada
Nuestro hijo de Pamplona y compañero de Urdaneta y Legazpi...

El Catalogo Bio-bibliográfico de los religiosos Agustinos de la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús...

Nació este insigne astrónomo, profundo filósofo y gran sirviente de Dios en la ciudad de Pamplona el 20 de Julio del año 1533...

Publicamos con viva complacencia este trabajo, con cuya remisión se ha servido honrar al erudito capellán de la Dintación...

Además pasó a estudio de las secciones de Comercio e Industria la exposición elevada al Excmo Sr. Ministro de Hacienda...

LA "GACETA,"
La recibida ayer contiene las siguientes disposiciones. GRACIA Y JUSTICIA...

GUERRA.—Reales decretos disponiendo cese en el cargo de gobernador militar de la provincia de Lérida el general de brigada D. Andrés Maroto...

INSERCIÓN PÚBLICA.—Reales órdenes concediendo permisos entre católicos de los Institutos de Beza y Córdoba y Huelva y Jerez.

Del extranjero
Rumor desmentido
New York.—Mr. Prescott Morgan ha desmentido categóricamente todos los rumores que han circulado respecto a la quiebra del trust de acero...

El gas acetileno
New York.—El Hotel Lozok de Ridgerton en Ontario ha sido destruido a consecuencia de una explosión de gas acetileno.

Formidable incendio
Paris.—En una refinería de petróleo establecida en Brest ha ocurrido una verdadera catástrofe.

La enfermedad del sueño
Paris.—La enfermedad del sueño está causando extraordinarios estragos en el Congo y otros sitios.

ADMINISTRACION FORAL
Han sido autorizados: Los arriendos de los arbitrios solicitados por los Ayuntamientos de Obanos, Azagra, Oyarzun...

Cámara de Comercio
La Junta Directiva de la Cámara de Comercio de Navarra ha tomado, entre otros, los siguientes acuerdos:

La sirvienta dió la acostumbrada contestación evasiva. —No sé. ¿De parte de quién viene usted?

Los de venta del mercado de dicha villa, don Leó Ciriza.

COMISIONES LIQUIDADORAS
Se ha resultado que la Comisión liquidadora de cuerpos disueltos en la Península...

DE LEIZA
Sigue el saqueamiento recorriendo el pueblo de casa en casa, si bien se presenta con carácter benigno...

Los religiosos españoles de Filipinas
Nueva York 12.—Según informes recibidos de Manila, se cree que antes del 23 de Diciembre próximo...

CONTESTACION NEGATIVA
La Diputación foral ha acordado ya la contestación que va a dar a la Comisión ejecutiva para la erección de un monumento...

Nicolás... sin miedo
El Zar de todas las Rusias.—¿Ha puesto usted el plato de diamantes, que anuncia treinta minutos antes la explosión debajo de la mesa?

El zar de todas las Rusias.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

HAN FALLECIDO:
En Olite, doña Circepción Leó; doña Modesta Saucedo, y don Antonio Arraras.

En la Audiencia
Se han recibido los siguientes: Estella.—Contra C. Ch. por lesiones.

Sordo mudez parcial
Se observa en muchos niños el caso extraño de que, desde el momento en que comienzan a hablar de corrido...

El hospiciario
El primero que llamó su atención, fué el siguiente:
Cinco libras de recompensa
Un muchacho llamado Oliverio Twist ha desahogado en la noche del jueves de su casa...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

El zar.—¿Ha puesto usted el aparato destructor de todos los comensales...

Lo cual demuestra una vez más que, en vez de castigar a los niños, lo que conviene es estudiarlos o, a veces, hacerles estudiar por el médico.

De Echavarri

Terminada la recolección de maíz y patata en este valle de Allín y concluida la siembra, los labradores se encuentran muy satisfechos de su rendimiento, así como de las condiciones de la siembra.

El día de elecciones pasó sin darnos cuenta. La pesa de palomas trascurre sin poder cazar apenas una, cosa pocas años conocida. Los precios de granos son iguales a los de Estella.

La escuela sigue cerrada por causa del sarampión.

El correspondiente.

Campos y mercados EN NAVARRA

Cuando la pluma hundimos en el tintero para escribir esta crónica semanal de la situación del campo y de los mercados en la provincia, recibimos con gusto la agradable visita de un honrado labrador de la ribera el cual con acento rudo pero con una convicción grande y sentimiento mayor, reflejaba el triste cuadro que ofrecía el campo a causa de la larga sequía que sufren las tierras de aquella zona agrícola.

Seguir sin lluvias más tiempo no—decía nuestro interlocutor—el aterrador fantasma del hambre se cobijará en las habitaciones del campesino martirizando su estómago de manera horrible.

Si la sequía persiste, no habrá indulto para la cosecha, toda vez que la siembra, bastante retrasada ya, se hace en pésimas condiciones. Necesitamos agua, mucha agua, para que las semillas y los arboles y plantas puedan saciar la sed abrasadora que los consume y los aniquila.

Tiene razón el honrado campesino; la prolongada sequía hace que no sea la situación agrícola todo lo satisfactoria que apetecemos y que había motivo para esperar. Estamos ya en el llanto de la semilla de San Martín fecha en que todo retraso en la sementera resulta perjudicial y no sólo no hay esperanzas de que esta se efectúe en regulares condiciones, sino que la falta de agua, quitando sazón a las tierras y bondad al tiempo, prepara en malas condiciones los surcos para recibir el grano. En muchos partes se ha efectuado y se está efectuando la siembra en condiciones nada favorables para la germinación del fruto.

Como la cosecha del vino está ya esvalada—en algunas comarcas vitícolas—lo que importa ahora es la preparación de tierras para el trigo, pensando en aquello que dicen bien siembra, bien recoge.

Esta situación que dejamos reflejada ha influido bastante en el mercado manteniéndose firmes los precios y en calma las transacciones en la plaza; si bien hay que confesar que en la provincia se encuentran animados los mercados, aunque superficialmente pareciera lo contrario, pues es cierto que las necesidades de la molinería no son muchas, también resulta exacto que los fabricantes aprovechan los actuales precios para almacenar y se proveen de trigo no para las necesidades del día, sino para las eventualidades del porvenir.

Sabe la molinería que el precio que hoy se cotiza el trigo no ha de sufrir en lo sucesivo baja sensible, sino por el contrario a de elevares y compra hoy cuanto se presenta.

Esto lleva a los pueblos la consiguiente actividad en ajustes y el aumento natural en la oferta.

Los efectos de la sequía se han conocido también en los olivares de la comarca riberaña. La cosecha general de aceites hubiera sido a buen seguro tan buena en Navarra como en los demás puntos a no ser por la merma que en el fruto ocasiona este estado anormal de cosas.

Los árboles presentaban tan buen aspecto como los que mejor y todo hacia esperar rendimiento satisfactorio. Pero ha empezado en dicha comarca a desprenderse bastante cantidad de olivas, hasta el extremo de alarmar a los cosecheros de los pueblos más perjudicados.

El estado actual de la oliva es de buena calidad, si bien las clases no llegarán a superiores porque la sequía ha retrasado el desarrollo de la oliva y no hay que esperar un sazonalamiento completo antes de que los fríos invernales, que se acercan a pasos agigantados, paralice la vegetación.

Si fuéramos a reseñar los puntos donde la escasez de agua perjudica grandemente a la agricultura, necesitaríamos un buen espacio en nuestras columnas, así es, que resumiendo estas impresiones diremos que comienza a notarse una mayor animación en el mercado navarro, no siendo problemático afirmar que, en no largo plazo, podrá conocerse mejor su estado favorable.

Nos limitamos, pues, ahora, a consignar los precios corrientes a que se venden en el mercado los artículos que expresamos a continuación. Trigo.—Estella, 5,25 pesetas; robo; Lumbier, 5,38; Los Arcos, 5,37 a 5,60; Puente la Reina, 5; Fitero, 5,50.

Cebada.—Estella 3,75; Lumbier 3,75; Los Arcos 3 a 3,25; Puente la Reina 3; Fitero 3 a 3,50. Avena.—Estella 3,25; Lumbier 2,35; Los Arcos 2,25 a 2,50; Puente la Reina 3.

Maíz.—Estella 8,75; Lumbier 4. Alubias.—Estella 12; Lumbier 15; Puente la Reina 12 a 15,50; Fitero 15 a 18.

Garbanzos.—Lumbier 20; Fitero de 6 a 8. Vино.—Estella 3,50; Lumbier 3,75; Los Arcos 2,40 a 2,50; Fitero 2,50.

Aceite.—Estella 13,50 arrobes; Los Arcos 13,50 a 14; Fitero 13,50. Las patatas se venden de 0,90 a 0,90 pesetas arrobas.

EL MANICOMIO

Una noticia importante nos comunicó anoche en la conferencia telefónica nuestro activo y estimado correspondiente de Vitoria: la de que el Manicomio navarro va a estar a cargo de los Hermanos de San Juan de Dios.

Tal noticia nos ha causado sorpresa, pues recientemente hemos oído a quien pudiera saberlo, que todavía no había acuerdo alguno definitivo sobre el gobierno del citado establecimiento.

El origen de la noticia, como verán los lectores en la conferencia de Vitoria, es autorizado, pues son individuos de la Orden religiosa citada quienes la han dado, añadiendo detalles acerca de las fechas en que han de encargarse del Manicomio y del cuidado de los dementes que en él ingresen.

Mientras interina, que procuraremos adquirir aquí, confirmamos o rectificamos los que venimos comentando, recordaremos algunos antecedentes acerca del particular.

El primero que conocemos, es una cláusula del testamento del abate testamento del señor don Fermín Daoiz y Argáiz, el M. I. Sr. D. Luis Ego, quien, al transmitir por dicha cláusula a la Diputación, en cuanto con arreglo a derecho pudiera hacerlo,

sus facultades respecto del Manicomio, le recomiendo con interés que, una vez puesto en disposición de ser utilizado para sus fines, encargara de su gobierno y del cuidado de los dementes a los Hermanos de San Juan de Dios, que gozaban justa fama de competencia y pericia para tales servicios.

Sobre este punto tenemos entendido que la Diputación aplazó el adoptar resolución definitiva, hasta que llegase la hora de que el Manicomio pudiese comenzar a funcionar.

Después de esto, parécenos recordar (y si nos equivocamos, rectificaremos) que el actual albaeozgo, al dar a las Diputaciones de Navarra y Vascongadas, en la primavera última, cuenta de la terminación de su importante cometido, poniendo a la vez el Manicomio a disposición de dichas Corporaciones en la forma y condiciones que entonces consignamos, hizo una indicación y reveló un deseo opuestos al propósito que desde Vitoria nos ha sido comunicado, pues habió el albaeozgo (si recordamos bien, repetimos) de la conveniencia de que el Manicomio no pasase a manos extrañas, sino que estuviera siempre a cargo de las Corporaciones provinciales que lo aceptasen.

Nada más podemos decir hoy sobre el importante punto de que hablamos, acerca del cual procuraremos tener enterados a nuestros lectores.

Circular de la Diputación

Establecimiento de Viveros municipales de pies madres de vides americanas en 1903-1904.

La base de reconstitución de los viñedos destruidos por la filoxera es la creación de Viveros de pies madres de vides americanas que permitan obtener los sarmientos necesarios para establecer después Viveros de barbados y de injertos. Cuanto más se multipliquen estos Viveros, mayores serán las existencias de plantas, y mayores, por consiguiente, las facilidades dadas al agricultor para la replantación de sus viñas.

A los Viveros regionales establecidos ya en Navarra, cree esta Diputación muy conveniente agregar otros municipales, y acordada su creación, se publican a continuación las bases para los proyectados este año:

1. En todos los pueblos que lo soliciten y ofrezcan terrenos apropiados, se establecerá este año por la Diputación un Vivero municipal de pies-madres de vides americanas.

2. Para cumplimentar lo anterior, es menester que los pueblos ofrezcan terrenos de buen fondo frescos y de buena exposición; y que se comprometan a preparar esos terrenos para fines de Diciembre, con labor de 0'50 metros de profundidad, dejando la tierra perfectamente nivelada y desmenuzada, y a dar las labores para la plantación, y después todas las necesarias para el injerto y cultivo anual.

Los Viveros de que se trata tienen por objeto principal multiplicar los híbridos de Barlandieri (números 420 y 41, especialmente) y a este efecto se plantarán en Enero barbados vigorosos de otras plantas más cultivadas, para ingerirlas con sarmientos de esos híbridos en el próximo mes de Mayo, adelantando así todo lo posible su multiplicación. Las plantas se proporcionarán gratuitamente por la Diputación, y será un capataz de la misma el que haga los injertos, suministrando cada pueblo los peones necesarios para este trabajo.

Todos los productos del Vivero pertenecerán íntegramente al pueblo donde se establece, limitándose la intervención de la Diputación a que las podas y cultivos se hagan de un modo cuidadoso y racional a cuyo efecto uno de sus capataces visitará cada año los Viveros.

En las solicitudes pidiendo la creación del Vivero, indicarán los pueblos la superficie del terreno ofrecido, a fin de tenerlo en cuenta desde luego, y reservar las vides americanas necesarias para la plantación.

La condición de ser los terrenos de buen fondo, frescos y de buena exposición (especialmente en lo concerniente a las tardes primaverales) deberá tenerse muy presente, pues depende de todo esto el que se alcance de las plantaciones el máximo de rendimientos en buenos sarmientos injertables.

Las solicitudes deberán enviarse a la Diputación antes del 30 del corriente mes de Noviembre.

Pamplona 10 de Noviembre de 1903.—La Diputación y en su nombre, Ulpiano Errea.—Fernando de Gorosabel, Secretario.

DE ARGURDAS

Como en mi última carta, 8 del corriente, inserta en EL Eco del martes 10 del mismo, al dar noticia sobre el resultado de las elecciones municipales celebradas en esta villa, aparece la omisión del número de votos de uno de los futuros concejales y signa otra errata, todo ello involuntariamente, voy a permitir hacer la siguiente rectificación, con el fin de evitar algunos comentarios que pudieran hacerse.

Como decía en mi anterior, hubo dos candidaturas; una presentada por los que en las últimas elecciones a Cortes sirvieron al diputado señor Diez de Uzurrut, y otra por los que sirvieron al exdiputado señor Guelbenzu. Los primeros presentaron dos candidatos en el primer colegio: don Eduardo Floristán, que obtuvo 68 votos, y don Fernando Bobadilla, que resultó con 29.

Los segundos, presentaron en el mismo colegio un candidato, don José Jiménez, que obtuvo 63 votos.

En el segundo colegio, los primeros mencionados, presentaron a don Pedro Antonio Solano, que obtuvo 89 votos, y los segundos, a don Isidoro Zubieta, que obtuvo 68 votos.

También don José Jiménez, resultó en este colegio con un voto. Y conste, que al emitir en dicha carta mi humilde juicio, sobre la rectitud y probada formalidad de todos los nuevos concejales, no pretendí, en manera alguna, herir susceptibilidades de nadie, y mucho menos, la de ninguno de los miembros que actualmente componen la corporación municipal, que tan recta y acertadamente gobiernan hoy la población, y a quienes en varias ocasiones, hemos elogiado en este periódico.

El correspondiente.

12 de Noviembre.

PUBLICACIONES

Tratado práctico de la extracción del aceite de los orujos de oliva y uva por medio del sulfuro de carbono. Fabricación del sulfuro de carbono y jabones blandos y duros de aceite de orujo, por G. Llofrú. El extraordinario desarrollo que en pocos años ha tomado esta importante industria y el no existir ninguna obra referente a ella, hace que este Tratado sea hoy de excepcional importancia y de gran utilidad. El señor Llofrú se ocupa de una manera práctica de los datos para la instalación de una fábrica: nociones sobre las primeras materias; análisis de los orujos; diferentes sistemas y útiles de fabricación; orujo exhausto y sus cenizas; depuración y clarificación de aceites; fabricación de jabones duros y blandos a la base del aceite de orujo; primeras materias; resina y adulteraciones; instalación y útiles para la fabricación, etc.

Un tomo ilustrado con 47 grabados, 5 pesetas en Madrid, Carretas, 9. Hijos de Ouesta. A provincias se remite certificado enviando 6,5 pesetas en libranza. Encuadrado en tela, una peseta más.

GACETILLAS

Hoy, a las once, se celebrará en la parroquia de San Juan Bautista solemne función fúnebre de aniversario por el eterno descanso del que fué nuestro distinguido y estimado amigo, don Eduardo Felipe y Agrada.

En sufragio del alma de este señor podrá ser aplicadas también todas las misas que se celebren hoy en las cinco parroquias de esta capital y en la iglesia de San Fermín de Aldapa.

Reteramos el pésame a la distinguida familia del finado (Q. E. P. D.)

Varios señores diputados forales han visitado al gobernador civil de la provincia, señor Planter, para manifestarle satisfacción por la sotitú que adoptó y con ducta que observó respecto de las elecciones de concejales de esta capital, evitando toda clase de coacciones y arbitrariedades contrarias a la libre emisión del voto.

Hemos tenido el gusto de entregar al procurador de esta ciudad don Isaac Vidaurreta varios documentos pertenecientes a un señor sacerdote, que nos fueron entregados por dos niños que se los habían encontrado.

Después de rápida y traidora enfermedad ha fallecido en el sanatorio del Pilar, en Madrid, al que fué a buscar remedio a sus dolencias, don Joaquín Simonena, médico de la villa de Huarte-Araquil.

Contaba el finado con numerosos amigos, por lo que su muerte será muy sentida.

Descanse en paz el finado y reciba su apreciable familia, especialmente su hermano don Ignacio Simonena nuestro sentido pésame.

De regreso de Lecumberri, a donde fué a pasar unos días al lado de su familia, ha llegado a Paralta, después de detenerse unas horas en Irurzun, el reverendo don P. Eduardo Gómez, que tan gratos recuerdos dejó en esta ciudad.

El distinguido sacerdote dirigirá la palabra a los fines de la citada villa durante un novenario en sufragio de las almas del Purgatorio.

Durante el tiempo que el R. P. Gómez estuvo hospedado en Irurzun en casa de nuestro estimado amigo don Pedro Alegre, recibió la visita de gran número de amigos y admiradores que testimoniaron su cariño al padre de almas por el celo, talento y actividad desplegados en la difusión de las enseñanzas de la Iglesia.

En el «Boletín Oficial» de ayer publica la Diputación una extensa circular del Servicio de Agricultura, relativa a la venta de vides americanas que existen en la estación vitícola provincial.

En la circular se detallan las variedades de sarmientos y barbados, como también las plantas injertos, que se hallan de venta, señalando los respectivos precios.

A continuación de esto se consiglan advertencias relativas a los pedidos, e instrucciones interesantes para los viticultores.

El no haberse celebrado antea-ayer sesión del Ayuntamiento de esta capital, fué debido a haber convocado el alcalde a los concejales interinos, y no a los suspensos, en la equivocada creencia de que éstos debían cesar en el cargo y ser sustituidos por los otros anteaayer mismo, equivocación que hizo notar a la hora en que había de comenzar la sesión, el teniente de alcalde Sr. Arraiza.

Muy especialmente recomendamos a nuestros lectores visitar mañana domingo de seis a diez de la noche los escaparates exposición que presentará el acreditado comerciante señor Trias en sus establecimientos Plaza del Castillo 42 y Pozo blanco 1 y 3.

Ayer fueron sacrificadas en el matadero para el abasto público las siguientes reses: 5 vacas; 3 terneras; 11 carneros churros y 19 ovejas.

Todas estas noches acude un verdadero gentío a la iglesia de Santo Domingo, donde se celebra con gran brillantez y devoción un solemne novenario de nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

El docto y elocuente orador R. P. Sarabia, redentorista, pronunció en dichas funciones notables discursos.

Ha quedado expuesta en la Casa Consistorial la lista de los concejales proclamados por las juntas de escrutinio.

Procedente de Santo Domingo ha llegado a Tudela, donde pasará una temporada, la señorita Dominica Lama, hija del escribano de aquella ciudad, don Juan Antonio de Lama.

En breve publicará el «Boletín Oficial» una disposición del rectorado advirtiendo a todos los que intenten la apertura de colegios oficiales, la obligación que tienen de incoar antes el expediente prevenido en las vigentes disposiciones por conducto del Instituto provincial respectivo.

Ha sido destinado a la capital el general del Norte el teniente auditor de segunda clase don José Cabeza Piquer.

Como anunciamos días pasados, el «Boletín Oficial» de la provincia publica la real orden del ministerio de la Gobernación excitando el celo de los alcaldes de los pueblos para el cumplimiento de la real orden de 17 de Octubre último, sobre la revista anual que deben pasar todos los individuos sujetos al servicio de las armas que no se hallen en las filas del Ejército.

En la «Combrería Moderna», General Moriones 18, frente del Café Suizo, se tienen, lavan y reforman toda clase de sombreros con perfección y economía. 2-1

Después de pasar una larga temporada en Corella al lado de su tío don Camilo, han regresado a esta ciudad la señora viuda de Castilla e hijos.

Los primeros besugos que han llegado al mercado, se vendieron a 2'50 pesetas kilo.

Es de suponer que la mercancía bajará de precio cuando llegue a la plaza en mayor cantidad.

Hoy a las diez y media de la mañana tendrá lugar en la sala de profesores del Hospital Militar el primer reconocimiento de inútiles del presente mes.

Dicho acto será presidido por el excelentísimo señor don Amós Quijada, gobernador militar de la plaza.

Han ingresado en la cárcel de Aoiz a cumplir condena los procesados Estanislao Mancho y Agustín Parz.

Ayer tuvieron ejercicios prácticos de instrucción y tiro fuerzas de los Regimientos de América y Constitución.

Después de pasar en esta capital los primeros días de la luna de miel, en el tren de esta tarde saldrá para Zaragoza el redactor jefe de La Voz de Guipúzcoa, don A.fredo Barrio, con su joven y bella esposa.

Lleven feliz viaje.

Mañana se verificará el relevo de las fuerzas de Artillería destacadas en el fuerte de San Cristóbal.

Por la Alcaldía de San Sebastián se ha publicado el siguiente bando: «Próxima la estación de invierno en que se registran con frecuencia en esta capital conatos de incendio, que afortunadamente se extinguen debido en la mayor parte de las veces a la prontitud con que acude a los puntos donde aquellos se inician el cuerpo de bomberos, que tantas pruebas tiene dadas de su valor y arrojo, es deber de esta Alcaldía, como medida de precaución, recordar al vecindario el artículo 94 de las ordenanzas municipales que dice así: «Los vecinos harán limpiar dos veces al año las chimeneas de sus habitaciones». En su consecuencia, el día 1.º de Diciembre próximo dará principio por el personal del cuerpo de bomberos municipal una visita de inspección para comprobar el cumplimiento de la disposición citada, imponiéndose a los contraventores la multa de cinco pesetas.»

No estaría demás que la Alcaldía de esta ciudad ordenara como su colega en San Sebastián una limpieza de chimeneas.

Todavía no ha sido entregado a la Audiencia por el Juzgado de Instrucción el expediente seguido contra los concejales suspensos en esta ciudad.

Ayer tuvimos el honor de recibir una tarjeta de la distinguida y bella tiplo Susana Vigier.

Correspondemos al saludo afectuoso que en ella nos envía.

Desde el día 1.º de Enero próximo se restablecerá el servicio telegráfico permanente en las capitales de provincias.

Continúa el sarampión causando víctimas en varios pueblos de la provincia, visitando en algunos gravedad la epidemia.

Los señores don José Obanos, don Antonio Oaso, don Juan Seminario, don Antonio G. yarra, don Joaquín Sáez, don Juan San Julián, don Miguel Ciganda, don Salvador Ferrar, don José Sánchez M. rco, don Lorenzo Martiniorena, don Miguel García Tañón, don Daniel Irujó, don Alberto Felipe Garbalena, don Gregorio Pérez Mundaerte, don Martín Solano y D. Javier Valencia Espeseta han presentado en la Audiencia una querrela contra D. Joaquín Viñes y Lerondo, alcalde de esta capital, por actos que este señor realizó con ocasión de las recientes elecciones de concejales, y que ajuicio de los señores denunciados constituyen otras tantas coacciones.

Por los agentes municipales fueron denunciados ayer una mujer por secudir ropa; otra por tender id; dos hombres por escándalo; el dueño de una perra por faltar al artículo 156 de las ordenanzas de policía urbana y un hombre por postular con un santo.

Nuestra información

Conferencias telefónicas

DE LA REGION

Alava

Vitoria 13 (3 noche).

El manicomio navarro

Segun informes de muy buen origen, los Hermanos de San Juan de Dios se encargan del manicomio recientemente construido cerca de Pamplona.

Lo han dicho dos religiosos de dicha Congregación, de los que gobiernan el manicomio de Santa Agueda, a una persona que me lo ha referido.

La casualidad me ha dicho también, con la misma referencia, que los Hermanos de San Juan de Dios esperan encargarse del manicomio navarro el día 15 del corriente y del cuidado de los dementes que a él serán trasladados el día 1.º de Enero.

Se lo comunico a V., aunque tal vez lo sepa, por ser noticia de interés para esa provincia.

Honor a Dato

El Ayuntamiento de esta capital ha celebrado hoy la sesión que no pudo verificarse anteaayer, por no haber concurrido bastantes concejales.

Los acuerdos adoptados han carecido de interés, y el único asunto notable que se esperaba fuese tratado, ha sufrido aplazamiento.

Ello es que está anunciada una moción para que se nombre al exministro Sr. D. de la hiza adoptivo de Vitoria, por los servicios que ha prestado a esta ciudad; moción que no se ha mencionado en la sesión de hoy, por estar ausente el concejal que iba a presentarla.

Visita al Obispo

Como anuncie ayer, una comisión de la Diputación provincial ha visitado esta tarde al señor Obispo de la Diócesis.

Como hoy ha de empezar la campaña teatral, rogamos a la Empresa tenga presentes dos cosas, pues de practicarlas, ella será la beneficiada.

Es la primera, que la función empiece a una hora determinada, pero fija; y segunda, que procure que los entretectos sean lo más cortos posible, para que, terminados los entretectos, pueda el público retirarse también temprano.

Como adopte estas dos medidas, ganarán la empresa y el público.

La Compañía de los ferrocarriles del Norte de España ha obtenido 93.994.126,60 pesetas de ingresos desde 1.º de Enero hasta el 3.º de Noviembre corriente. El aumento a favor de este año en comparación con igual período de 1902 asciende a 1.572.349,36 pesetas.

Y según danzando por esas líneas los coches desatanzados e incómodos, y continúan las economías en los servicios, y siga la reducción del personal en perjuicio de los viajeros y de las mercancías.

En breve se dictará una disposición de sueldo que los maestros con 625 pesetas de sueldo cuyas escuelas ascienden por el censo a 825 pesetas, podrán seguir al frente de ellas disfrutando el nuevo sueldo, aunque no tengan oposiciones. Verdad es que el nuevo sueldo no les dará la categoría ni les servirá para la jubilación, ni se les computará para los concursos. De todos modos, será la reforma muy favorable para todos los que estén en tal caso.

La guardia municipal denunció ayer a varios individuos por faltas cometidas al bando de buen gobierno.

A la recaudadora del portazgo de Valtierra, Co. de Campo, le han sido robadas varias gallinas.

Hasta la fecha se ignora al autor del robo.

La Audiencia ha dictado una sentencia condenando a Elias San Martín y Monrea, como autor de un delito de homicidio, a la pena de cuatro años de prisión correccional, accesorias legales y pago de las costas procesales.

El concejal señor Arvizu estudia actualmente un proyecto que someterá a la aprobación del Ayuntamiento en la próxima sesión, y que, a juzgar por lo que hemos oído entraña importancia suma para la salud pública.

Parece ser que dicho proyecto consiste en tener un conocimiento exacto de todo cuanto se relaciona con la salud pública del vecindario, para lo cual propondrá el establecimiento de una oficina de sanidad, encargada exclusivamente de tan importante servicio.

Esta mejora se ha llevado a la práctica en determinadas poblaciones: en las que se presta atención suma a la salud pública, y las oficinas de sanidad ó de higiene vienen funcionando con resultados excelentes.

Comunicado

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

May señar mio: Mi finado esposo don Gregorio Lopez de San Roman (q. e. p. d.) tenía contratado un seguro de vida en la acreditada compañía El Banco Vitalicio de España, y tan pronto he presentado la documentación de siniestro, me ha sido entregado el capital asegurado por el delegado de dicha compañía don Sebastian Gastearena, dando una vez más prueba de la actividad con que atiende a sus compromisos tan respetable compañía.

Dándole anticipadas gracias por la inserción en su acreditado diario, queda de V. atma. s. s. q. s. m. b.

Abdona Padrique, viuda de Lopez de San Roman.

Correspondencia

Oestillonaveco.—D. M. O., recibidas cuatro pesetas; pagada su suscripción hasta el 10 de Octubre de 1903.

Espectáculos

La sociedad artística «La Filarmónica Vitoriana» está preparando el concierto que en este mes, como a todos los del curso, ha de dar en el teatro. Será tan notable, por lo menos como los anteriores.

Ann no está enajenado el día en que ha de verificarse esa fiesta.

La Sociedad Lirico dramática dará el domingo próximo a las ocho de la noche una velada. Tendrá ésta una parte musical y otra instructiva, que será un discurso acerca de las enseñanzas del teatro.

De este discurso está encargado el presidente de dicha Sociedad D. Vicente Estebanez.

La Azucarera

Continúa en gran lección el acortado de remolacha a la fábrica azucarera.

Y hay en ésta sobre 5.000 toneladas de aquel fruto.

La Diputación

Aunque se han reunido esta tarde los diputados provinciales no han celebrado sesión, por estar ocupados en planear los presupuestos para el año próximo.

Vizcaya

Bilbao 13 (10'15 noche).

Lean ustedes, lean ustedes. Hay ha celebrado sesión extraordinaria nuestro Excmo. Ayuntamiento empujados en el día la discusión de los presupuestos de 1904.

El concejal socialista señor Carretero pidió que se acordase la desamortización del impuesto de consumos, y el aumento del impuesto a la riqueza inmobiliaria.

De esta manera dijo—no sólo se obtiene una economía de 250.000 pesetas. Dijo después que hay en España 80.000

empleados de consumos que no producen nada, y que si no hubiera consumos podrían ocuparse en algo útil que produjera algún beneficio; otro concejal no socialista, dijo al señor Carretero que esas manifestaciones de haberlas hecho en la comisión, y añadió que los socialistas no hacen esas manifestaciones no siendo en los mítines a donde van a buscar popularidad.

Con este motivo se promueven varios incidentes entre todos los concejales.

Puestas, por fin, a votación, la proposición del señor Carretero, siendo desechada por 12 votos contra 8.

A continuación se discutió la tarifa de impuestos.

Un concejal pidió que se votara un impuesto de 25 pesetas para disparar cohetes en toda clase de funciones.

En vista de esta petición un concejal socialista pidió que se votara otro impuesto de 500 pesetas por tocar las campanas en las iglesias.

El señor Meriadez pidió que se votara otro impuesto de 100 pesetas por cada oreja que escuche el sonido de las campanas, ó en su lugar 200 pesetas por cabeza.

Después ya la masa para pedir impuestos otro señor concejal pidió que se votaran impuestos por los mítines, por los oradores que en ellos hicieran uso de la palabra y por las personas que asistieran á ellos.

Cada una de estas peticiones excitaba la hilaridad de los oyentes, y se oían sonoras carcajadas.

La cosa, en verdad, no era para menos. Los mismos concejales también di-frutaban y se reían dando muestras de gran satisfacción.

Pero la cosa varió de aspecto, y lo que hasta entonces había sido alegría y jolgorio se convirtió en seriedad, cambiando entre algunos concejales frases de grueso calibre.

El señor Meriadez sostuvo una acalorada polémica con los concejales socialistas, pidiendo que termino dirigiéndose el señor Meriadez al concejal socialista señor Pérez-guay y diciendo:

«Yo soy amigo de la verdadera libertad, y soy hijo de un país muy libre y muy noble, no de tiranos y déspotas como lo es el del señor P. r-zaguas».

Como usted ve, la cosa cambió radicalmente de aspecto, y lo que al principio fue ron bromas mutuas se convirtió luego en insultos mutuos.

Los socialistas dirigieron increpaciones y amenazas á todos los concejales.

La sesión se levantó á las ocho y media, y se acaba de reanudar en estos momentos, para después suspenderse á las doce de la noche.

Nueva excursión

Los señores Sal y Escartin, Salinas, y Payot, han vuelto hoy á realizar otra excursión á la zona minera.

Han estado en la zona de Coton, Mas ques.

Examinaron los alimentos que toman los mineros y visitaron el Hospital de Galdames.

Los expedicionarios cambiaron impresiones con contratistas y obreros.

Mañana irán al sitio de Galdames.

El general Zaplino

En el expreso de esta tarde ha marchado á Burgos el capitán general de la sexta región don Enrique Zaplino.

En la estación fué despedido por el Gobernador militar señor Hernandez de Velasco, Gobernador ó vice señor Sanchez Garcia, Acaide señor Bilbao, el Presidente de la Diputación, y todas las demás autoridades.

Además bajaron también casi todos los jefes y oficiales que están en Bilbao.

Una compañía del regimiento de Garelano con bandera y música le hizo los honores.

Alguien preguntó en la estación al general cuando se levantará el estado de sitio, pregunta á la cual contestó con evasivas, imitando á decir en concreto que no sabía.

A Madrid

En el expreso de esta tarde creyóse que marcharía á Madrid una comisión del centro minero.

La noticia no se ha confirmado, pues únicamente ha marchado á Madrid don José Antonio Arano y su señoría.

El conde de Rodas

Ha llegado hoy á Bilbao el presidente de la sociedad naviera española señor conde de Rodas.

En la próxima semana se celebrará aquí una reunión de navieros en la cual el señor conde de Rodas dará cuenta de sus gestiones en las Cortes en favor de las sociedades navieras.

Grandmontagne

El notable escritor vasco argentino Francisco Grandmontagne, que llegó ayer procedente de San Sebastian, ha visitado hoy al señor Arano, celebrando con él una detenida conferencia.

El señor Grandmontagne acompañado del señor Alzola ha visitado «La Buzina» el Club náutico y otros edificios.

Mañana visitará los Altos Hornos y otras fábricas.

Una reyerta

En Beguña sostuvieron esta mañana una acalorada reyerta varios individuos, resultando tres de ellos con graves heridas.

Un detenido

La policía ha puesto á disposición del Juzgado militar á un individuo que, si parece, formaba parte de la cuadrilla que quiere prender fuego á la residencia de los Padres Jesuitas.

Bolsa

Altos Hornos, 00. Idem pape, 000. Idem precedente 000. Pañetera Española, 000 99. Id. id. obligaciones, 000 00. Irún Leace, pape, 00 00. Resina, operación, 133 25. Idem papel 000.

Cambios

Sobre París, cheque á 35 00. Sobre Londres, cheque á 33 95.

El correspondiente.

Guipúzcoa

San Sebastian 13 (10 50 noche).

Desgracia lamentable

El carrero de Zuzau, José Ramón Bidas se encontró esta mañana arrojando el carro siendo cogido por una de las ruedas y

resan tando con la fractura de la pierna izquierda.

Fué trasladado al Hospital.

El Ayuntamiento ha celebrado sesión extraordinaria para la discusión y aprobación de los presupuestos que han de regir en 1904.

La comisión de Hacienda formuló un proyecto proponiendo la rebaja del 50 por 100 á los arbitrios de harinas.

Los presupuestos han quedado sobre la mesa hasta el martes próximo en que se reanudaré el debate.

Notarías vacantes

Por este Colegio notarial se han anunciado las notarías que se encuentran vacantes en Alegría, perteneciente al distrito de Tolosa y de Eibar, de nueva creación correspondiente al de Vergara.

Los aspirantes deberán dirigir sus solicitudes acompañadas de los requisitos necesarios á la Junta directiva de dicho Colegio en el término de treinta días.

Una fiesta

Promete ser brillante la organizada por el Ofecón donostiarra con la cooperación de otras sociedades artísticas, para mañana en el teatro-circo.

La junta directiva del Ofecón ha invitado al Ayuntamiento asistiendo en su representación una comisión del mismo.

Están ya vendidas casi todas las localidades.

La notable sociedad coral cantará las mejores obras de su repertorio.

Prácticas

El regimiento de Sicilia ha hecho esta tarde sus acostumbrados ejercicios en el campo de Oadzarreta.

Como todas las tardes, han sido presenciados por numeroso público.

La pesca

En el muelle y pescadería han entrado las siguientes clases, que se han vendido á los precios que á continuación menciono.

Sardinias 60 millares á 24 pesetas millar; merluza 2 000 kilos á una peseta; anchoas 50 tinas á 30 pesetas tina; angulas 65 idem á 60; merluza 650 kilos á 1 10 y 1 18; congrio 320; bacalao fresco 50 kilos á 0 65; atún 110 kilos á 0 90 y 0 94; sardinas 52 kilos á 1 20; meru 4 kilos á 2 25; camarones 110 kilos y bastante carnada para la pesca del besugo.

Como ustedes ven los pescadores han tenido un buen día.

Proyectos

Se hacen muchos para el verano próximo, tanto en obras como en distracciones para los ferreteros.

Deses el Ayuntamiento realizar varios proyectos que tiene en estudio y los cuales una vez llevados á la práctica beneficiarán grandemente á la ciudad y harán más grata la estancia de los visitantes.

En cuanto me haga con esas reformas daré á ustedes cuenta minuciosa.

Quiroca.

DE MADRID

Primera conferencia

Madrid 13 (6 tarde).

R. I. P.

A las siete de esta mañana falleció el distinguido autor, expositor y actor D. Julian Romas.

La muerte del autor de La Tempranica y de El señor Joaquín ha sido muy sentida.

Mañana se celebrará, á las tres de la tarde, la conlocución del cadáver al cementerio de Santa María.

Por encargo expreso del finado no se admiten coronas.

E enterio promete ser una imponente manifestación de duelo, á la que se asociarán los muchísimos amigos y admiradores que tenía en Madrid el notable artista.

Firma

El señor Villaverde ha puesto hoy á la firma de S. M. algunas competencias.

De Instrucción.—El señor Bugalla ha puesto hoy á la firma del Rey un decreto nombrando Rector de la Universidad de Madrid al señor Conde y Luque; y otro nombrando al maestro Bretón consejero de Instrucción pública.

El ministro de la Guerra puso á la firma del Rey varios decretos.

Uno disponiendo el pase á la reserva del general Croero.

(Por ahora no se cubre la vacante de Jefe de Cuarto militar del R-y.)

Y otro ascendiendo al empleo inmediato al general de división señor Sanchez Gomez, al coronel de Infantería señor Rosal y otros.

La huelga de Rio Tinto

Comunicación de Huelva que el director de las minas de Rio Tinto ha manifestado que si mañana no vuelven los obreros al trabajo ordenará el paro general en las minas.

De política

Al salir de Palacio esta mañana el señor Villaverde fué interrogado por los periodistas.

El Presidente desmintió categóricamente la noticia de que el señor Gasset piense abandonar el ministerio.

Añadió que todas esas noticias relativas á la crisis que tanto se ha hablado á los periodistas, son fantasmas puros.

hablar, ha dicho que en el Consejo de ayer el señor Villaverde habló al Rey de muchas cosas, pero que no le habló ni una palabra siquiera de la situación política del Gobierno.

Este mismo ministro añadió que el Gobierno, en el terreno de las suposiciones, puede suponer, y hasta llegar á creer, que puede contar con los votos de la mayoría, pero puede decir que cuenta con su corazón? (con el de la mayoría).

Es el problema.

«Por otra parte, añadió, la confianza que el Gobierno tiene en que el señor Maura le apoyará decididamente, es una confianza incomprensible, porque el señor Maura no ha dicho que apoyará incondicionalmente al Gobierno de Villaverde, sino que le apoyará cuando deba apoyarle, y á este efecto ha recomendado á sus amigos que voten á favor del Gobierno, no á trompa y talega, no sin coincidencia de la cosa que se va á votar, sino cuando comprendan que deben votar; es decir, que lo que ha dicho el señor Maura no debe envaleantarse al Gobierno, porque no ha dicho nada en su beneficio.

Confidencia comentada

En el despacho de ministros del Congreso han tenido hoy una conferencia, que ha durado tres cuartos de hora, los señores Silvela y Villaverde.

Ignórase lo que ambos personajes trataron, pues ambos han guardado excesiva reserva.

La duración de la entrevista y la reserva impenetrable de los conferenciantes han hecho que se comentara mucho la conferencia.

Proposición retirada

Se dice que don Melquíades Alvarez ha retirado la proposición incidental que había presentado al Congreso, por temor á que dé la casualidad de que obtenga éste una votación lucida, é inconscientemente sirva la proposición para hacer el juego al Gobierno.

Cuerpos Colegisladores

SENADO

Preside el señor Azorrraga. El conde de Casa Valencia pide que disfruten también del descanso dominical los extranjeros.

CONGRESO

Preside el señor Romero Robledo. No hay debate político y no ocurre nada de particular.

Preguntas y respuestas de escaso interés. El señor Menéndez Pallarés hace varias preguntas acerca de la huelga de Huelva.

Se entra en la discusión del presupuesto de Guerra.

Banquete

En Vigo han sido obsequiados con un banquete de 400 cubiertos el alcalde y los concejales salientes.

Bolsa de Madrid

COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA

Table with 3 columns: Item, 12th Day, 13th Day. Includes items like gold, silver, and various bonds.

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 77 25, é id. Fin próximo á 00 00, los francos á 34 25, y libras á 33 82 y el amortizable á 97 40.

Segunda conferencia

Madrid 13 (11 noche).

Nota política

Aunque oficialmente no está declarada la crisis, parece que se está elaborando en altas esferas, á juzgar por las conferencias que vienen celebrando los presidentes de las Cámaras con el Rey y el jefe del Gobierno.

Hoy como ayer, los señores Villaverde, Azorrraga y Silvela han celebrado varias entrevistas. Lo que tratan se ignora por la reserva que guardan los conserjados; pero se de suponer que no pasaran muchos días sin que se sepa el motivo de dichas visitas al regio alcazar.

Con motivo de la próxima Asamblea liberal se ha observado hoy entre los afiliados á este partido mayor revuelo que los anteriores días.

Aunq en opinión general será nombrado jefe del partido liberal el señor Montero Rios, sin embargo, parece ser que suenan otros nombres para el cargo.

Poco hemos de vivir sino vemos el resultado de las Asambleas.

Y no da para más esta impresión política. En la Cámara popular no ha ocurrido contra de costumbre, ningún incidente parlamentario.

Final del Congreso

Continúa el señor Salmeron en su discurso analizando capitulos del presupuesto de Guerra y anunciando enmiendas que pasan casi despercibidas á causa de la designación que reina en la Cámara.

Audá las minorías liberal y democráticas piden á palabra los señores Moret y Canalejas) y censura la alimentación del soldado la cual achaca á la mala organización del ejército.

El señor Suarez Inclán defiende una enmienda presentada al art. 1.º de la Ley dictada por el general Weyler sobre separación de los servicios de los cuerpos de Administración y Sanidad Militar.

El señor Amat, de la comisión, trata de combatir la enmienda del general Suarez Inclán, pero es interrumpido varias veces por las minorías.

Expone su criterio sobre el asunto el señor Moret, manifestando que el proyecto del general Weyler debe cumplirse.

del general Weyler se obliga á su cumplimiento.

Se vota nominalmente la enmienda y es desechada por 92 votos contra 72.

El señor Salmeron defiende otras enmiendas que son también desechadas en votación nominal.

El general Suarez Inclán impugna el capítulo primero.

Le contesta brevemente el general y se levanta la sesión.

Notas políticas

La comisión de actas del Congreso ha examinado la del duque de Alba. Se han formulado dos dictámenes: uno dispensándole de la edad para ser proclamado diputado á Córtes, y otro en sentido contrario.

Dícese que el general Azorrraga ha subido á Palacio celebrando una larga conferencia con su majestad.

Luego tuvo otra entrevista con los señores Villaverde y Romero Robledo.

El señor Maura marchará mañana de casa regresando el martes.

Ha encargado á sus amigos que voten siempre al lado del Gobierno.

Los señores Villaverde y Silvela han conferenciado largamente en el Congreso, diciendo el último que sería un crimen abandonar el poder sin estar aprobados los presupuestos.

Entre los liberales se ha observado mayor animación como consecuencia de la proximidad de la Asamblea.

Se dice que votarán á favor del señor Moret sus amigos de Cataluña, Valencia, Zaragoza y otros puntos. Pero la opinión general es que será nombrado jefe el señor Montero Rios.

Atribuyese al señor Moret su propósito de someterse á la Asamblea aunque no sea elegido jefe. Igualmente propósitos se achacan al señor Montero Rios.

Entre los militares y marinos liberales ha producido mal efecto los órdenes de los señores Martitegui y Cobian prohibiendo á los diputados y senadores liberales asistir á la Asamblea del partido.

A propósito de esto decía un general que él había recibido una candidatura para volver en las elecciones á concejales.

Con motivo de su cumpleaños ha sido hoy muy felicitado el señor Montero Rios.

Los republicanos han pedido permiso al gobernador para entregar al señor Salmeron, en manifestación, el manifiesto anunciado.

El señor Lacierva no ha concedido autorización.

Probablemente celebrarán los republicanos un mitin en ese día.

Viaje del Rey

Se firma que ha sido aplazado, hasta el 9 de Diciembre el viaje del Rey á Portugal.

Nuevo académico

El domingo tendrá lugar la recepción del ilustre escultor señor Marinas en la Academia de Bellas Artes.

Contestará á su discurso el exministro liberal, don Amós Salvador.

Mineros en huelga

Los últimos despachos recibidos de Huelva dicen que la huelga de Riotinto sigue en el mismo estado.

Trabajan pocos obreros.

En Serva, foco de la huelga, se han llevado á cabo varias detenciones.

Reina mucha excitación. Las minas están vigiladas por 135 soldados de infantería de Marina.

Telegramas y telefonemas

Tres noticias

Madrid 13 (11 35 noche).

Telegrafían de Tanager dando cuenta de haber llegado á aquella capital el señor Polavieja.

El próximo lunes marchará á Centa con objeto de visitar las fortificaciones de aquella plaza.

—Londres.—M. Robert está atacado gravemente de una pulmonía.

Green los ministeriales que en vista de que la minoría republicana persista en su campaña de obstrucción acordará el Gobierno á la sesión permanente á fines del corriente mes.

MENCHETA.

Se arreglan

toda clase de máquinas de coser; trabajos inmejorables á precios muy baratos. San Agustín, 22, taller. 3-1

Arboles en venta

A las once horas del día 22 de los corrientes y en la sala de sesiones de la Ocaña de este pueblo y en pública subasta se venderán 81 árboles de chopo existentes en jurisdicción del mismo, bajo las condiciones que obran de manifiesto en secretaria.

Burlada 12 de Noviembre del 1903.—El alcalde, Joaquín Erró. 14 15 y 19 3-1

Aprendiz de imprenta

Se necesita uno con buenas referencias en la imprenta de Roman Velandia. 1-1

Nodrizza

Hay una de 23 años de edad y veinte días de leche que desea criar en casa de los padres de la criatura. Informar en calle de Pelleguerias, 71, piso segundo izquierdo. 3-2 p

Los perros

curan seguramente del Moquillo en breve tiempo, usando el preparado que se expende en la Farmacia de J. Martialay; conviene emplearlo así que se presentan los primeros síntomas. Precio 2 pesetas. San Nicolás, 28, Pamplona.—Va por correo. 5-2

Cirauqui

La Junta de Abastos de esta villa ha acordado sacar en pública subasta, las pieles y sebos de los carneros que se sacrifican durante el año de mil novecientos cuatro.

El remate será en la sala consistorial á las once horas del día veintinueve del actual y con arreglo á las condiciones que leerán en el acto. Cirauqui 10 de Noviembre de 1903.—El Presidente, Luis Vidaurra. 3-4

El premio gordo

Para conseguirlo, venid á comprar calzado á la acreditada zapatería de «La Petra» que regala la participación del sorteo de Navidad. ¡Calzado superior! ¡Gran variedad! ¡Chanclos goma marca «Boston».

Bajada Carnicerías 14. 8-6

Corraliza

Se cede en buenas condiciones yerba para 250 ovejas en la corraliza de San Andrés, media de allí. Dirigirse á Andrés Algarra, de Oá-seda. 4-3

En la calle Mayor

número 110 se arrienda un segundo piso. Darán razón, Dos de Febrero núm. 15 tienda. 8-7

Ama seca

Hay una que se ofrece para cuidar niños. Informar en calle Pelleguerias, núm. 4 piso primero. 8-8

Peletería

Gran surtido de Boas, mangitos y pieles para confecciones.

En este ramo se hace toda clase de encargos á gusto del cliente, Guantería de piel y de punto en toda su extensión, especialidad en guantes de piel forrados.

Guantería y Perfumería de Luis Leache, Constitución 41. 8-6

Despacho de carnes

En la calle Pelleguerias núm. 35 en el despacho de carnes de don Anastasio Echeverría se vende la carne á los precios siguientes:

Vaca cebona á 1,70 pesetas kilo. Ternera superior á 2,10. Ternera inferior á 1,50. Carnero churro á 1,80.

Despacho de carnes de don Anastasio Echeverría. 15-18

Casa Fryaz

Mobiliario de Arte, Decoración.—Instalaciones completas con planos de la casa ó del cliente.—Muebles fantasía, artesonados y empanellados.—Vestibulos, Comedores, Salones, Gabinetes, etc.—Presupuestos y datos sobre pedido.

Representante en Pamplona don José Oaés, Zapatería, 45, piso tercero, quien exhibirá modelos en láminas á quien lo desee. 8-8

Para invierno

Se ha recibido un buen surtido de calzado de todas clases, especialidad en Suizo. Capas andulzadas y gorras para caballero. Gorras marineras y trajecitos para niños. Boas en toda clase de pieles.

VIUDA DE J. ABAURREA. —Plaza Navarra, número 1, Tafalla. 80-8

Despacho de carnes

En la plaza del mercado en la tabla número 27 de la sección de cortadores se vende la carne á los siguientes precios:

Vaca cebona á una peseta 70 céntimos kilo. Ternera superior á dos pesetas 10 céntimos. Ternera inferior á una peseta 50

# Fábrica de anisados de Pablo Esparza VILLAVA (Navarra)

Se remiten muestras y precios a quien los pida

Es el primero y el más acreditado!

Desconfiese de los imitadores, que no solo intentan imitar el producto, sino que copian nuestro nombre de CALLICIDA y hasta la forma de nuestros anuncios para sorprender al público. Ninguno es de tan seguro resultado como el CALLICIDA. Exíjase el nombre de ESCRIVA. Véndese en todas las farmacias, droguerías.

## CALLICIDA ESCRIVA

22 años de éxito creciente!

en curación los GALLOS Y DUREZAS. Es incoloro, no mancha. De aplicación sencillísima. Calma el dolor. Siguiendo las instrucciones se obtiene una curación radical.

6 REALES FRASCO

Depósito general: Vda. de J. Escribá, farmacia de la Estrella, Fernando V.

## LA CATALANA

Sociedad de seguros contra incendios á prima fija 37 AÑOS DE EXISTENCIA

Capital social: Ptas. 5.000.000 Reservas y primas 13.294.501,73

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1901: Pesetas 1.353.132.423-53 Fondos colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía Siniestros satisfechos 6.233 que importan pesetas 7.632.260-34

¿Queréis hacer un seguro bien garantido?

Asegurados de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conocéis personalmente LA CATALANA que asegura á primas más económicas que ninguna otra Compañía.

El comisionado principal, SEBASTIAN GASTREANA.—Oficinas: Plaza del Castillo 83, PAMPLONA.

## SOCIEDAD VITICOLA

para facilitar la reconstitución de los viñedos por los NUEVOS HIBRIDOS PRODUCTORES DIRECTOS

RESISTENTES A LA FILOXERA Y A TODAS LAS ENFERMEDADES DESTRUCTORA DE LA VIÑA SIN TRATAMIENTO ALGUNO

Sin injertar: sin sufatar: sin azufar: Seguridad de tener buena vñ; buena cosecha y buen vino.

Administración y Depósito: calle T. Narantana, 32, BARCELONA EXPLOTACION Y CAMPOS DE EXPERIENCIA: en Cardedeu, cerca de Barcelona SE ENVIA EL CATALOGO DE PRECIOS ILUSTRADO A QUIEN LO PIDA

**DIGESTIVO CLIN**

El más poderoso remedio contra las **ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO**

CLIN Y COMAR - PARIS EN TODAS LAS FARMACIAS

**SIMIENTE DE LINO TARIN**

Preparado especial para combatir con éxito los Estreñimientos, Colicos, Hemorroides y las Enfermedades del Hígado y de la Vésiga (cálculo, ictericia, etc.).

**La Union y el Fenix Español**

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

**Treinta y ocho años de existencia.**

Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios.

Subdirector de la Compañía en Navarra. Vicente Santesteban, Constitución, 49, Pamplona

**Chocolates y cafés**

DE LA

**COMPANIA COLONIAL**

TAPIOCAS Y THES

**38 Recompensas industriales**

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20. MADRID

**CALZADO DE GOMA**

DE LA BOSTON RUBBER SHOE CO.

El más elegante y más duradero que se conoce

Indispensable en el invierno, contra la humedad y el barro

Fíjese en la marca que cada suela lleva este tipo de

De venta en los principales comercios.

**LA NAVARRA AGRICOLA.**—Estafeta, 71, Pamplona

Abonada para todas cosechas y cultivos con análisis garantizados. Superfosfatos—Sulfato de amoníaco—Sulfato de potasa—Sulfato de hierro.—Sulfato de cobre.—Nitrato de sosa.—Cloruro de potasa.—Esorias Thomas.

Semillas de hortalizas, flores y forrajeras de absoluta confianza.

Arados de varias marcas, Pulverizadores—Azufreadores. Máquinas para ingerlar.—Espino artificial, etc., etc.

Dirigirse á M. ERRO y COMPAÑIA, Estafeta, 71, Pamplona.

**The Mutual Life Insurance Company of New-York**

(La Mutual Life)

COMPANIA DE SEGUROS DE VIDA Y RENTAS VITALICIAS

La más rica é importante del mundo establecida legalmente en España

LA DE PRIMAS MAS ECONOMICAS Y LA QUE MAYORES BENEFICIOS REPARTA A SUS ASEGURADOS

**POSEE LAS MAYORES GARANTIAS**

1.900 millones de pesetas

Desde su fundación en el año 1843 ha satisfecho á sus asegurados ó invertido para beneficio suyo.

**Ptas. 4.848.000.000, oro**

Antes de hacer un seguro de vida enterarse de las condiciones de LA MUTUAL LIFE.

Dirección General para España: calle de Sevilla, números 12 y 14, Madrid. Banquero de esta compañía en España «LE CREDIT LYONNAIS.» Agente general en Navarra, José Palacios, Dorcailaterri, 9, principal.

**Explotaciones, Material y Publicaciones Avícolas**

**DE SALVADOR CASTELLO**

Oficina Central: Diputación, 373, Barcelona

Enseñanza avícola oficial.—Grandes criaderos especiales de aves reproductoras

Fábrica de incubadoras y material completo para la cría artificial de aves.

Envíase gratis de folletos y catálogos ilustrados.

**Servicios de la Compañía Transatlántica**

**Línea de Filipinas.**—Trece viajes anuales, eniendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean 3 y 31 Enero, 28 Febrero, 28 Marzo, 28 Abril, 28 Mayo, 20 Junio, 18 Julio, 16 Agosto, 12 Septiembre, 10 Octubre, 7 Noviembre y 5 de Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapur y Manila, arribando por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japon y Australia.

**Línea de Cuba y Méjico.**—Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Bilbao el 16, de Santander el 19 y de Coruña el 20 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba; centro de América y Norte y Sur del Pacífico.

**Línea de New-York, Cuba y Méjico.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite para Puerto Plata; con trasbordo en Habana.

**Línea de Venezuela-Colombia.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 11, el 18 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanita, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra admitiendo pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combinación por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje por Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico.

**Línea de Buenos Aires.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 8, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santos, Montevideo, Montevideo y Buenos Aires.

**Línea de Canarias.**—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, de Málaga el 20 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, agregando por Cádiz, Alacante, Valencia y Barcelona.

**Línea de Fernando Poo.**—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 26 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

**Línea de Tanger.**—Salidas de Cádiz: lunes miércoles y viernes.

Salidas de Tanger: martes, jueves y sábados

Para precios y condiciones el agente en Navarra Ricardo Samaniego, Pamplona.

**Café nervino medicinal**

Nada más inofensivo ni más activo para los colores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, á 3 y 5 pesetas cada.—Se remiten por correo á todas partes.—Duro, Morales, Carretas, 39, Madrid Pamplona, farmacia de J. Valencia.

**Higiene y belleza del cutis**

**jabon**

**HIEL DE VACA**

MARCA

**LA GIRALDA**

HERMOSEA, SUAVIZA Y BLANQUEA

LAPIEL.—VERDADERA ESPECIALIDAD

PARA LAS SEÑORAS

De venta establecimientos de los señores Esteban Rouzant. Hijos de Gervasio Udobro y Viuda de Vidanrreta.

**AGENCIA DE VAPORES**

Correos y rápidos

DE LAS

**MENSAJERIAS MARITIMAS**

Seis salidas mensuales del puerto de Burdeos; dos del de Pasajes para Montevideo, Buenos Aires, Nueva York, Habana, Veracruz, México, California, Nevada, y á todos los puertos de la América, á los precios más reducidos.

Emigración á «CHILE» por una cuarta parte del pasaje.

Pedir informes y precios al agente JOSE MARIA CASTRES, Solana, 7.—TOLOSA (Guipúzcoa.) v s y d 50-36

**BOLETIN RELIGIOSO**

**SANTORAL**

Día 14 SABADO.—San Serapio. —San Serapio fué soldado se distinguió por su valor particularmente en el sitio de Tolemaida y en la batalla de Asur. Dejó la milicia tomando el hábito de Mercenario de manos de San Pedro Nolascio quien le dió el encargo de recoger limosna para los cautivos. Pasó á Argel, donde estuvo en rehenes sufriendo muchos trabajos. Selim, Rey de aquella ciudad le mandó azotar y puesto en una cruz le fueron sacadas las entrañas por medio de un torno después de hacerle padecer otros varios tormentos.

También se conmemoran hoy santos Filomena, mártir y Lorenzo Obispo.

Aquel se aparta de Dios que no se une á El por la oración.

**OUOTOS**

Oficio de San Josefá con rito doble y color encarnado.

En la Catedral.—A las nueve Horas menores y misa.

A las tres vísperas, completas, rosario, malines y laudes.

El Rosario de los Escalvos á las seis.

En los Carmelitas.—A las seis de la tarde novena de Aímas.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas, de cuatro á seis de la tarde.

En Santo Domingo.—A las cinco y media, misa y novena á Nra. Sra. del Perpetuo Socorro. A las cinco de la tarde se expondrá S. D. M., y á las seis, novena con sermón á cargo del R. P. Sabria, Redentorista.

**ESTAFETA LOCAL**

**COTIZACION DE AYNE**

Valores de Navarra

	Ant.	Ud.
Deuda provincial al 4 por 100	108,50	
Deuda municipal al 4 por 100	108	
Credito Navarro.	139	190
La Papelera Española.		
Fábrica del Alcazar (Vera)		
Id. obligaciones al 5 por 100.		
La Vinicola (Ocupansa)		
Telera Mecánica Pamplonesa		
Balneario de Bataia		
Agua de Artés		
Idem		
Asucarera (Merced)		
Asucarera (Tudela)		
Agua Agria, acciones de 500 pesetas	141	
4.º y 5.º Series con 25 por 100 de descuento	140	
Segura Pamplonesa		
La Vasca Navarra		
Id. obligaciones Hostales		
Electricidad		
Los Activos		
Teatro-Irati		
«La Vasconia»		
Agua mineral de Burriada.		
Misera del Salís.		

(Del Boletín de las operaciones de Comercio de Navarra)

**REGISTRO CIVIL**

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones 0; hembras 3.

Defunciones.—Vitoriana Sumadi, de 17 meses, de Pamplona, Pellejería 4.º. Fructosio Pascual, de 6 años, de idem, Hospital civil.—Gregorio Aguirre, de 11 meses, de idem, Rochapea.—Juan Escudria, de idem, Castillo 43, 5.º

Matrimonios.—Ninguno.

**EL TIEMPO**

Temperatura máxima de ayer	18,2
Id. mínima de ayer	0,4
Altura barométrica á las 9 de ayer milímetros.	728,6
Humedad recorrida por el viento en 24 horas en kilómetros	90

**VIAJEROS**

Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:

Don Manuel Cia, don Jesus Bilbao, don Antonio Torres, don Martin Izaguirre, don Leon Diaz don Pedro Arcecha, don Mariano Navarro y don Miguel Ramirez.

**DIA MILITAR.**

Servicio de la Plaza para el día 14 de Noviembre de 1907.

Parada.—Constitución.

Jefe de día, el T. Coronel de Constitución, don Miguel Solchaga.

Imaginería, el T. Coronel de idem, don Gregorio San José.

Hospital y provisiones, el capitán quinto de América.

Vigilancia, los cuerpos de la guarnición.

Traje, de diario.

**TEATRO GAYARRE**

Debut de la compañía.—Funcion para hoy.—A las ocho y media de la noche, «El cabo primero», «Los Charros» (estreno), y «Los Granujas» (estreno).

**CARCEL DE PAMPLONA**

Existencia en el día de ayer

De causa penal	30
Arresto mayor	8
En expectación de proceso	18
Totales	61

**Pasatiempos**

**CHARADA**

Remitida por «Un sobio con antiparras».

Dos es conjunción que abunda, letra encientras en primera, y es poblac ón extrajera la tercia tras la segunda

Soluciones á los pasatiempos publicados el día 12:

A la charada primers: Tudelano.—A la segunda: Terima.

A la frase hecha: Apaga y vámonos.

Han remitido soluciones exactas: A la primera charada: «Calpepo» y «El inventor de las sops de rjo.»

**BUZON.**

«¿Quo Vadis?»

Eso es lo que dije yo.

¿Quo vadis con tales cosas?

Charadas bastante sosas, he visto. Como estas no.

«Paleritud».

Characoles, pero ¿eso es charada?

Si, si, puede ser.

Admitida. A ver quien la acierta veremos... á ver.

«Un Escrí fonepajros».

¿Qué será eso? ¿pediezi!

Se admite la charada que es fácil, á mi ver.

Tres estudiantes que desde Madrid mardan un jurri: á las navarras y á los navarros y tal.

«Hemos dicho algo p-isenas y paisanos?» Madrid.—(He recibido una entusiasta carta de tres jóvenes, que se hallan en la Corte, los cuales

me encargan sea intérprete de un afectuoso saludo que por conducto mio, envían á sus simpáticas paisenas y queridos paisanos. Con mucho gusto cumplo tan grato encargo.) Salud, amigos, y pesetas, que alegría veo que no falta. Ya veis que he cumplido el mandato, (perdonad la franqueza) aunque no puedo hacerle, como en ello tendria mucho gusto, con la extensión que vosotros decís. Menudo genio tienen vuestras paisanas. Las dos charadas entran en turno, y nada más; á estudiar y á procurar traer por aquí un sobresaliente en cada asignatura y de ese modo os ceptareis los aplausos de vuestras familias y amigos.

«El de la chiquita roja».

En verdad que yo creía que usted érn seguíra aconsejando en la «Virgen María!»

«El Ilustre Pelfino».—Bueno, bueno, pero no se guarde usted la soluciones. Mande los pasatiempos con la solución que yo le prometo no dectrársela a nadie.

«P. Chomín».—Entra ex turno. Gracias por la intención y á aliviarle.

«Alíime Oibar».—Caramba, y después de hacerle eso el guarda, le quedaron ganas de escribir char: des? E-!a bastante descuidada. Tiene unos versos muy mal malidos.

Tres miradas.—Admitidas las charadas y dos tarjetas. La última no sirve. No tome usted á mal que no la admita, pues ha desechado varias porque más que tarjetas parecen anuncios.

«M. de Uiz».—Admitido.

«Uao que se va á abonar el teatro».—El primer verso es largo.

«El inventor de las sops de rjo.»—Admitida la segunda charada.

Don GARDUÑO.